

## 日文系蔡佩青教授說明專業課程的結合與應用

學習新視界

【記者周亭妤淡水校園報導】日文系於10月28日中午12時在FL106舉辦第二場教師成長社群，這次主題為「日語教學與專業課程的結合與應用」，邀請日文系副教授蔡佩青說明「日語句型檢索與分析系統之教學應用」，系上教師近10人一起探討關於如何讓學生更易吸收的文法教學。

蔡佩青說明，對日文初學者而言，在書寫日文文章時最大的困難，是如何從中文語序轉換成日文語序，並以正確的文法用於文章架構中；因此，與資訊管理系系主任、資訊科技使用行為研究中心主任魏世杰合作，針對日文文法開發學習程式外，也將文法整理成資料庫以提供學生學習查詢之用。

會中，教師們一起討論，認為文章內文意的表達脈絡與文法選擇是十分重要的，透過該文法學習程式可以辨識文法錯誤之處外，也能解析文章中的文法使用，希望藉此提升學生的文意理解、文章應用能力。蔡佩青表示，透過這個程式能協助教師在教導學生日文寫作，幫助同學理解句型和文法使用的同時，以培養學生自主學習能力。



淡江時報社